



# ST. PAUL'S PRIMARY SCHOOL

Links Street  
West Sunshine,  
Vic. 3020

HỌC KỲ 2  
TUẦN 4: Thứ Hai, 16 tháng 05 năm 2022

A.B.N. 23 073 655 340  
Phone: 9363 1568  
Fax: 9363 7368  
Email: [principal@spsunshinewest.catholic.edu.au](mailto:principal@spsunshinewest.catholic.edu.au)

## NHỮNG NGÀY CẦN GHI NHỚ

Ngày 16/05 đến 20/05:	Thi NAPLAN 2022
Thứ Tư, ngày 18 tháng 05:	Buổi Thông Tin cho Lớp Prep 2023 - Trường St Paul, 1.30pm
Thứ Sáu, ngày 20 tháng 05:	Tập Họp Toàn Trường JJM - 2.30pm - Các Gia đình được hoan nghênh
Thứ Bảy, ngày 21 tháng 05:	Lễ Ban Bí tích Thánh Thể lúc 12pm - Nhà Thờ St Paul
Thứ Ba, ngày 24 tháng 05:	Các Lớp 5&6 Đi Dã Ngoại đến Melbourne Zoo
Thứ Sáu, ngày 27 tháng 05:	Tập Họp Toàn Trường SCR - 2.30pm - Các Gia đình được hoan nghênh
Thứ Sáu, ngày 03 tháng 06:	Tập Họp Toàn Trường SAF - 2.30pm - Các Gia đình được hoan nghênh- Xin lưu ý thay đổi
Thứ Năm, ngày 09 tháng 06:	Khối Lớp 1&2 Đi Dã Ngoại đến Sovereign Hill - <b>Trở về Trường lúc 5pm</b>
Thứ Sáu, ngày 10 tháng 06:	Tập Họp Toàn Trường MEM - 2.30pm - Các Gia đình được hoan nghênh - Xin lưu ý thay đổi
Thứ Hai, ngày 13 tháng 06:	Ngày Nghỉ Lễ Sinh Nhật Nữ Hoàng
Thứ Năm, ngày 16 tháng 06:	Đối Thoại Học Tập (Họp Phụ Huynh toàn trường) từ 1.30pm. Trường tan học lúc 1pm
Thứ Sáu, ngày 17 tháng 06:	Lễ Kính Thánh Tâm Chúa lúc 9.15am tại Nhà Thờ St Paul, các Gia đình được hoan nghênh đến dự
Ngày 17 đến 22 tháng 06:	Hội Chợ Sách - Thông tin chi tiết sẽ được gửi đến sau
Thứ Ba, ngày 21 tháng 06:	Giờ Đọc Sách - Trường St Paul - 7pm
Thứ Năm, ngày 23 tháng 06:	Lễ Kính Hai Thánh Phê-rô và Phao-lô lúc 10am tại Nhà Thờ St. Paul
Thứ Sáu, ngày 24 tháng 06:	Cuộc Diễu Hành Mừng Tuần Lễ Sách lúc 9am. Kỳ 2 kết thúc lúc 1pm
Thứ Hai, ngày 11 tháng 07:	Bắt đầu Kỳ III vào lúc 8.40am
Thứ Hai (11/07) - thứ Tư (13/07):	Chương trình Cắm Trại Lớp 5&6 - Lady Northcote Camp, Bacchus Marsh
Thứ Sáu, ngày 19 tháng 08:	Khóa Số Đơn Ghi Danh cho Học Sinh Lớp 7 Niên Học 2024 tại các Trường Trung Học Công Giáo

Quý Phụ huynh/Giám hộ thân mến!

Xin báo tin buồn cho Quý vị biết là Cô Kim Mullett sẽ hoàn tất thời gian làm việc tại Trường St. Paul vào thứ Sáu này. Sau thời gian rất lâu xa gia đình, Cô sẽ quay trở về nước Ai-len. Chúng ta cảm ơn những gì Cô đã đóng góp cho Trường St. Paul trong hơn hai năm rưỡi qua và chúc Cô mọi điều tốt đẹp nhất trong tương lai. Cô Kylie Ponce Rios sẽ trở lại Trường St. Paul sau kỳ nghỉ hậu sản và sẽ thay Cô Kim ở Lớp MCK vào thứ Năm và thứ Sáu.

Hôm nay chúng ta chúc mừng tất cả các Trợ Giáo làm việc ở trường học. Nhân viên văn phòng, nhân viên làm việc ở Căn tin, Nhân viên Trợ giúp trong Học tập, Cô Karen Kỹ thuật viên Thư viện của chúng ta và Ông Joe phụ trách Công việc Bảo trì là những người quan trọng trong quá trình giáo dục của các em học sinh. Tôi muốn nhân dịp này cảm ơn tất cả các Trợ Giáo tại Trường St Paul vì mọi việc họ làm để đảm bảo cho Trường vận hành suôn sẻ. Họ luôn linh động và đảm nhiệm nhiều trách nhiệm khác nhau khi cần - công việc họ làm rất quan trọng đối với Trường St Paul. Xin cảm ơn tất cả vì mọi điều họ làm để cho học sinh của Trường St Paul các cơ hội học tuyệt vời.

Vào thứ Bảy này, các học sinh Lớp 3, cũng như các học sinh của các lớp khác, sẽ được lãnh nhận Bí tích Thánh Thể. Tôi khuyến khích Cộng đồng Trường St Paul cầu nguyện cho tất cả các học sinh này. Chúng ta cầu xin cho những em sẽ được Rước Lễ Lần Đầu này sẽ tiếp tục gia tăng tình yêu với Chúa Cha và các em sẽ có thể có thêm nhiều bữa tiệc nữa tại bàn Thánh của Ngài. Vô cùng cảm ơn Cô Lisa Peoplow, Cô Stephanie Garcia, Cô Jennifer Gualtieri, Cô Lynette Grixti, Cô Celeste D'Souza, Cô Genevieve O'Donnell, Cô Christine Surssock, Cô Kim Mullett và Cô Ellen McKitterick vì cách họ đã chuẩn bị cho các em.

Học bạ của học sinh sẽ được gửi về gia đình vào thứ Ba (14/06). Các buổi Đối thoại Học tập (Họp Phụ huynh/Giáo viên) sẽ được tổ chức vào thứ Năm (16/06) từ 1.30pm đến 7pm. Học sinh sẽ tan học lúc 1pm để cho các buổi họp được bắt đầu vào lúc 1.30pm. Xin lưu ý là các buổi họp sẽ diễn ra trực diện tại Trường St Paul. Thông tin thêm đã được gửi về nhà ngày hôm nay.

Tôi mong rằng tất cả Quý vị có một tuần lễ tuyệt vời.

Chào thân ái!  
Damian Casamento  
HIỆU TRƯỞNG

### BUỔI ĐỐI THOẠI HỌC TẬP SẮP TỚI - Thứ Năm (16/06)

Các buổi Đối thoại Học tập (Họp Phụ Huynh/Giáo Viên) cho học sinh từ Lớp Prep đến Lớp 6 sẽ được tổ chức vào ngày thứ Năm (16/06) từ 1.30pm. Xin xem bản sao thư và thông tin hướng dẫn đặt lịch hẹn được gửi về gia đình qua người con lớn nhất của Quý vị ngày hôm nay để biết thêm chi tiết.

**Việc đặt lịch họp bắt đầu được mở sổ vào lúc 4pm ngày thứ Hai (23/05) và sẽ khóa sổ vào lúc 4pm ngày thứ Năm (09/06).** Xin lưu ý rằng các buổi họp này sẽ được họp trực diện tại Trường St. Paul. Mỗi buổi họp sẽ kéo dài trong 10 phút - tuy nhiên Quý vị sẽ cần có 10 phút giữa các buổi họp để Quý vị có đủ thời gian để đi từ phòng học này sang phòng khác để họp với giáo viên khác. Xin vào [www.schoolinterviews.com.au](http://www.schoolinterviews.com.au) và dùng mã (code) 'qvsnp' để vào trang đặt họp.

Đối với phụ huynh nào không có internet ở nhà, xin hãy gọi cho Trường để sắp xếp lịch hẹn. Phụ huynh có thể gửi thư cho Trường biết khoảng thời gian thích hợp cho cuộc họp của mình, hoặc gọi điện thoại cho Trường số 9363 1568 để được trợ giúp.

### CÁC LỚP 5&6 DÃ NGOẠI ĐẾN MELBOURNE ZOO - Thứ Ba (24/05)

Vào ngày thứ Ba (24/05), các học sinh Lớp 5&6 sẽ tham quan Melbourne Zoo để học về khả năng thích ứng của động vật. Xin hãy đảm bảo học sinh mang theo bữa ăn trưa, bữa ăn nhẹ và chai nước uống đựng trong ba lô nhỏ. Học sinh cần phải mặc đồng phục đi học mùa đông. Học sinh không cần phải mang theo tiền hay thiết bị điện tử khi đi dã ngoại.

### CHUYẾN DÃ NGOẠI SẮP TỚI CỦA KHỐI LỚP 1&2 ĐẾN SOVEREIGN HILL - Thứ Năm (09/06)

Nằm trong nội dung của bài học môn Tìm Hiểu mang tên 'Thời xưa và Thời nay', các học sinh Lớp 1&2 sẽ đi dã ngoại dài giờ đến Sovereign Hill vào ngày thứ Năm (09/06). Chuyến dã ngoại này sẽ cho học sinh học biết về lịch sử của Bang Victoria cũng như nằm trong nội dung quan trọng của Chương trình Giáo dục Ngoại khóa tại Trường St. Paul. **Xe buýt sẽ khởi hành đi vào lúc 9am và trở về Trường khoảng 5pm.**

Vào ngày đi dã ngoại, học sinh cần phải mang theo túi xách hoặc ba-lô của riêng em có ghi rõ tên của em để em mang theo trong suốt ngày dã ngoại. Các em cần đem theo bữa ăn nhẹ, bữa ăn trưa, chai nước uống đựng đầy nước và đồ ăn vặt để em có sức cho cả ngày. Xin lưu ý rằng học sinh không thể mua đồ ăn hoặc nước uống tại chỗ dã ngoại và phụ huynh không thể mua đồ cho con ở đó. Xin xem thư thông báo đã được gửi về nhà để biết thêm thông tin.

**Xin hoàn thành giấy cho phép và nộp lại Trường hạn chót thứ Sáu (20/05).**

### GHI DANH CHO LỚP PREP 2023

Hiện chúng tôi đang nhận đơn ghi danh cho Lớp Prep niên học 2023. Chúng tôi khuyến khích Quý phụ huynh/giám hộ nào chưa ghi danh cho con vào Lớp Prep niên học 2023 thì xin hãy làm. Xin liên lạc với Văn phòng trường để nhận đơn ghi danh. Chúng tôi tổ chức vài buổi hội thảo thông tin cho Phụ huynh/Giám hộ Lớp Prep niên học 2023. Buổi kế tiếp sẽ được tổ chức vào lúc 1.30pm ngày thứ Tư (18/05). Xin hãy báo cho những ai quan tâm biết ngày này. Xin hãy nói họ liên lạc Văn phòng để báo nếu họ đến dự buổi này.